



Manual

Trabalho de Conclusão de Curso



Sumário

APRESENTAÇÃO	4
1. INTRODUÇÃO	5
2. OBJETIVOS	6
3. DESENVOLVIMENTO DO TCC.....	7
4. ESTRUTURA DO TCC	10
Monografia.....	10
Artigo científico	10
Projeto/Proposta.....	11
5. AVALIAÇÃO	12



APRESENTAÇÃO

O Bacharelado em Línguas Estrangeiras Aplicadas ao Multilinguismo e à Sociedade da Informação – LEA-MSI – da Universidade de Brasília tem por objetivo maior a formação de profissionais trilingües com capacitação em áreas diversas da terminologia, do universo digital, e da acessibilidade na atual sociedade da informação.

Nesse sentido, visa preparar profissionais para atuarem, primordialmente, em órgãos públicos nacionais e internacionais, agências de cooperação estrangeira, agências das Nações Unidas (UNESCO, UNICEF), Universidades, órgãos governamentais, academias de línguas, ONGs, bibliotecas multilíngues e editoras nacionais e internacionais. Há também oportunidades em instituições e empresas organizadoras de conferências internacionais, onde o profissional estará capacitado para assumir todas as atividades de apoio logístico para realização de tais eventos.

Este manual orientador do Trabalho de Conclusão de Curso, atividade exigida para a obtenção do grau de Bacharel em LEA-MSI, é mais um produto de uma ação ampla, que vimos desenvolvendo, de fortalecimento do processo de produção, difusão e divulgação de conhecimentos da área, como forma de cumprir a função primordial de uma universidade: a articulação de ensino, pesquisa e extensão.

INTRODUÇÃO

O Trabalho de Conclusão de Curso – TCC – é parte integrante da matriz curricular do Curso LEA-MSI e estrutura-se em uma disciplina obrigatória – Trabalho de Conclusão de Curso – do oitavo semestre da grade horária, cuja finalidade é a elaboração de um trabalho monográfico, um artigo científico **ou** um projeto/proposta de natureza pragmática, que articule ensino, pesquisa e extensão, segundo referencial teórico e metodológico determinado.

Trata-se de um momento privilegiado de articulação entre teoria e prática em um trabalho de elaboração individual, de caráter acadêmico-científico, orientado por um professor do LEA-MSI. Em casos específicos, mediante avaliação prévia e aprovação em reunião colegiada do LEA, o estudante poderá ser orientado por outro professor do Departamento de línguas Estrangeiras e Tradução – LET. Recomenda-se que o aluno só se matricule em TCC no mesmo semestre letivo de integralização da carga horária do Curso.

A proposta do TCC está articulada ao Projeto Pedagógico do Bacharelado em LEA-MSI, que concebe o trabalho integrado de ensino-pesquisa-extensão como um espaço institucional privilegiado para que o futuro profissional de LEA possa compreender o processo de produção e de circulação de conhecimento numa sociedade multilíngue como a brasileira, e num mundo no qual os limites das fronteiras nacionais são cada vez mais tênues e facilmente transponíveis.

A universidade é, por excelência, o lugar de produção e circulação dos conhecimentos científicos. Tais conhecimentos, portanto, não são definitivos e pré-existentes; o que há é uma construção multifacetada na qual um conhecimento se reflete em outro, produzindo novos saberes. O processo nem sempre ocorre de forma pacífica; ao contrário, a tensão envolvida na construção de saberes produz conflitos e desconforto. Portanto o pesquisador deve atuar crítica e ativamente, buscando enfrentar os desafios que a construção do saber irá lhe apresentar.

Uma pesquisa envolve sempre, em sua fase inicial, a leitura e descoberta do conhecimento anteriormente produzido por outros pesquisadores, assim como a análise crítica a respeito de tal conhecimento. É a intervenção do sujeito-pesquisador que produz deslocamentos no que já é conhecido, para que se possam propor novas questões a serem investigadas, novas interpretações para conhecimentos existentes, e novas tensões para futuras pesquisas.

2. OBJETIVOS

Geral

- Levar o estudante, por meio de um trabalho monográfico, de um artigo científico ou de um projeto/proposta de natureza pragmática, a produzir conhecimento nas áreas afeitas ao bacharelado em LEA-MSI.

Específicos

- Contribuir para a articulação efetiva entre ensino, pesquisa e extensão no Bacharelado em LEA-MSI;
- Ampliar as relações dos graduandos com a iniciação científica, pelo trabalho com uma bibliografia específica e atualizada, pela sistematização e análise de dados em conformidade com um referencial teórico e metodológico;
- Estimular e fortalecer a atitude investigativa, a autonomia intelectual, a produção bibliográfica na área, a capacidade de tomar decisões em relação a conteúdos, competências e habilidades;
- Abrir perspectivas para o prosseguimento dos estudos no nível de pós-graduação.

3. DESENVOLVIMENTO DO TCC

Estão diretamente envolvidos no desenvolvimento do TCC: o Supervisor de TCC, o Professor-Orientador, o Estudante e a Banca de avaliadora, que deverão atuar de forma integrada e solidária.

São atribuições do Supervisor de TCC:

- Garantir a assinatura dos temas de aceite por parte dos envolvidos;
- Comunicar ao Professor-Orientador e aos Membros da Banca o cancelamento de seus trabalhos caso haja comprovação de comportamento ímprobo na elaboração da monografia;
- Garantir o preenchimento das atas de Banca de todos os trabalhos elaborados;
- Reservar salas para as defesas;
- Divulgar datas de defesas e prazos;
- Garantir a entrega dos trabalhos em versão definitiva para arquivamento.

São atribuições do Professor-Orientador:

- Elaborar o plano de trabalho contemplando progressivamente todas as etapas de elaboração do TCC, desde a apresentação do plano de trabalho até a entrega do texto final para a Banca;
- Aprovar o Plano de Trabalho do estudante e orientar o seu desenvolvimento em todas as etapas;
- Reunir-se periodicamente com o orientando para o desenvolvimento do plano de trabalho;
- Participar da seleção dos membros da Banca Examinadora para o TCC;
- Aprovar o trabalho para defesa pública diante da Banca Examinadora;
- Presidir os trabalhos da Banca Examinadora, comunicando publicamente sua avaliação;

- Comunicar ao estudante o cancelamento dos trabalhos da Banca Examinadora caso haja comprovação de comportamento ímprobo na elaboração da monografia;
- Zelar para que as alterações sugeridas e/ou requisitadas pela Banca em relação ao trabalho aprovado sejam observadas antes da entrega da versão final que será arquivada;
- Entregar ata de defesa do TCC assinada à Secretaria do LET para arquivamento.

São atribuições dos Estudantes:

- Discutir com o Professor-Orientador a viabilidade de seu Plano de Trabalho;
- Reunir-se periodicamente com o Professor-Orientador para desenvolvimento do Plano de Trabalho;
- Respeitar o cronograma de trabalho acordado com o Professor-Orientador;
- Cumprir os objetivos, normas e prazos referentes às etapas de elaboração e entrega do TCC;
- Desenvolver pesquisa e redigir a monografia de modo probo e íntegro, observando critérios científicos, acadêmicos e éticos;
- Observar as normas para apresentação do TCC explicitadas na próxima seção desse manual;
- Participar da escolha da Banca Examinadora do TCC junto com seu orientador;
- Convidar formalmente os membros da Banca Examinadora do TCC;
- Apresentar e defender seu trabalho publicamente;

Fazer os ajustes do seu TCC, atendendo às recomendações da Banca Examinadora;

- Entregar, após a aprovação do TCC, 01 (uma) cópia da monografia em CD-ROM à Coordenação do TCC, para fins de arquivamento.

São atribuições dos Membros da Banca Examinadora de TCC II:

- Ler e avaliar a monografia;
- Comunicar ao Coordenador do TCC se há evidências de comportamento ímprobo por parte do estudante;



- Participar da Banca de Defesa pública do TCC;
- Definir nota de avaliação do trabalho apresentado pelo estudante.

4. ESTRUTURA DO TCC

O TCC de LEA-MSI permite a elaboração de três tipos de trabalho, a saber:

- Um trabalho monográfico;
- Um artigo científico;
- Um projeto/proposta, de natureza pragmática, como por exemplo, um *software*, um aplicativo para *tablets* e *smartphones* etc.

Monografia

O trabalho monográfico deve conter no mínimo 25 (vinte e cinco) páginas e apresentar a seguinte estrutura (o negrito indica itens obrigatórios):

- Elementos pré-textuais
 - **Capa**
 - **Folha de rosto**
 - Errata
 - Dedicatória
 - Agradecimentos
 - Epígrafe
 - **Resumo em língua portuguesa**
 - **Palavras-chave em língua portuguesa**
 - **Resumo em língua estrangeira**
 - **Palavras-chave em língua estrangeira**
 - **Sumário**
- Elementos textuais
 - **Introdução**
 - **Desenvolvimento**
 - **Conclusão**
- Elementos pós-textuais
 - **Referências Bibliográficas**
 - Glossário
 - Anexos
 - Apêndices

Artigo científico

O artigo científico deve seguir os padrões gerais esperados para publicação em revistas e periódicos. Não há definição de número mínimo de páginas; seu conteúdo, entre-

tanto, deve cobrir revisão da literatura pertinente. Sua estrutura deve conter (o negrito indica itens obrigatórios):

- Capa
- Folha de rosto
- Título
- Autoria
- Filiação do autor
- Resumo em língua portuguesa
- Palavras-chave em língua portuguesa
- Resumo em língua estrangeira
- Palavras-chave em língua estrangeira
- Epígrafe
- Introdução
- Desenvolvimento
- Conclusão
- Referências Bibliográficas
- Anexos

Observação: As subdivisões do artigo não precisam ser necessariamente indicadas pelos subtítulos 'Introdução', 'Desenvolvimento' e 'Conclusão'. A redação, entretanto, deve observar tal estrutura.

Projeto/Proposta

O projeto/proposta, de natureza pragmática, deverá ser acompanhado de um relatório contendo (o negrito indica itens obrigatórios):

- Capa
- Folha de rosto
- Errata
- Dedicatória
- Agradecimentos
- Epígrafe
- Título
- Resumo em língua portuguesa
- Palavras-chave em língua portuguesa
- Resumo em língua estrangeira
- Palavras-chave em língua estrangeira
- Epígrafe
- Objetivo geral
- Objetivos específicos
- Justificativa
- Problematização
- Metodologia

- Cronograma de atividades
- Referência bibliográfica
- Anexos

5. AVALIAÇÃO

O caráter geral da avaliação do TCC consistirá em julgar a capacidade do estudante de propor ou formular um problema relacionado a uma das áreas de estudo do LEA-MSI, sempre atinando para o uso de língua(s) estrangeira(s). O trabalho final deve evidenciar a capacidade de reflexão e de análise do estudante sobre um tema de relevância.

Para os fins de avaliação, serão considerados os seguintes critérios: capacidade de reflexão, trabalho bibliográfico, descrição e análise de acordo com referencial teórico e metodológico determinado, capacidade de expressão escrita na língua padrão, observância das normas de trabalho científico.

O estudante de TCC será avaliado por uma Banca Examinadora, em sessão pública, constituída pelo Professor-Orientador e por dois outros professores do LEA-MSI ou de outro curso da UnB, bem como de alguma outra instituição. Para os fins de avaliação, serão considerados os seguintes critérios: capacidade de reflexão, descrição e análise crítica sobre o tema selecionado, capacidade de expressão escrita na língua padrão, observância das normas de trabalho científico.

A defesa do trabalho terá duração de uma hora, assim distribuída:

- 20 (vinte) minutos para apresentação do trabalho pelo estudante;
- 15 (quinze) minutos para comentários e arguições por parte dos dois membros efetivos da Banca, incluindo espaço para as respostas do aluno;
- 10 (dez) minutos para deliberação da Banca Examinadora e anúncio do resultado final.

O trabalho em julgamento será considerado “aprovado” ou “reprovado”, mediante registro em ata, cabendo à Banca Examinadora a deliberação sobre o resultado final, que deverá ser expresso em Menção, a ser registrada no “MençãoWeb” da UnB como nas demais disciplinas.

Embora o Professor-Orientador possa acrescentar à discussão da Banca informações sobre o desempenho do estudante no processo de elaboração do TCC, a nota final será resultante de um consenso entre os membros da Banca.

Não haverá possibilidade de “reformulação” que demande modificações a serem objeto de nova apreciação por parte da Banca. Caso o estudante seja reprovado, deverá repetir a disciplina no semestre seguinte, observando as sugestões propostas pela Banca.



O resultado do trabalho será divulgado logo após a Banca ter atribuído o conceito final, em deliberação privada. O resultado será anunciado ao estudante pelo Professor-Orientador publicamente.

Os melhores trabalhos do TCC poderão ser indicados pela Banca para publicação no Repositório Institucional da UnB e/ou para apresentação em eventos.

A elaboração do TCC deve cumprir as atividades abaixo:

ATIVIDADES	PERÍODO
Definição de um Plano de Trabalho junto com o professor da disciplina, com delimitação do tema, formulação de questões norteadoras e indicação de bibliografia.	até 20 dias após o início do semestre
Entrega do capítulo teórico.	até 45 dias após o início do semestre
Entrega, ao Professor-Orientador e aos professores da Banca Examinadora, de um exemplar impresso do TCC para leitura e apreciação.	30 dias antes do fim do semestre
Defesas de TCC.	15 dias antes do fim do semestre
Entrega da monografia, com as alterações sugeridas pelos membros da banca, em 01 (um) exemplar em formato digital, à Supervisão do TCC, para fins de arquivamento. A Menção somente será incluída no "MençãoWeb" após a entrega da versão definitiva.	até o último dia de aulas do semestre

à

S
u
p
e
r
v
i
s
ã
o

d
o

T
C